

Numer katalogowy:

**AT 053-[T/BT] xx**

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ  
UWAŻNIE NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

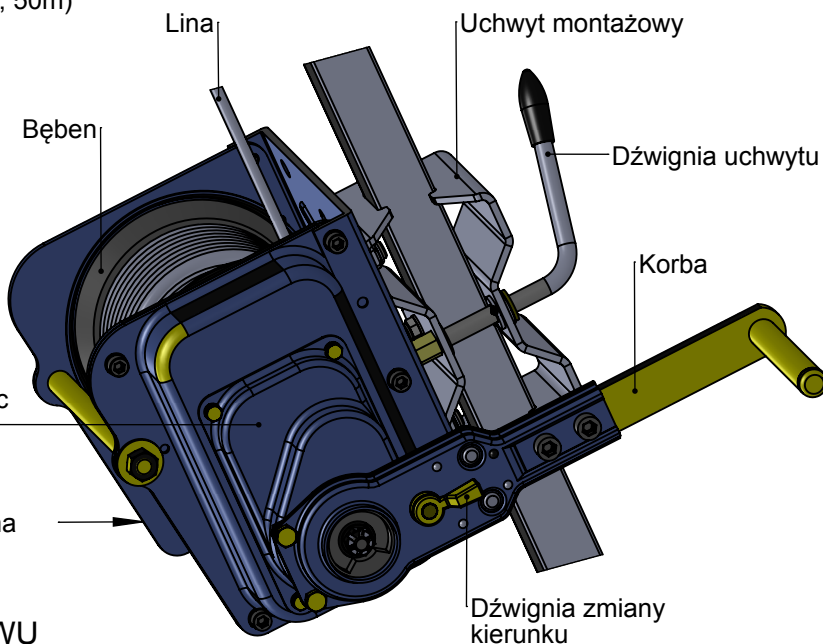
**PRZEZNACZENIE**

Wyciągarka ręczna służy do podnoszenia i opuszczania ładunków. Urządzenie wyposażone jest w automatyczny hamulec zabezpieczający podwieszony ładunek.

- RUP 503-T - wyciągarka z uchwytem do montażu na statywach: TM6-T / TM11-T / TM12 / TM12-2 / TM13-T
- RUP 503-BT - wyciągarka z uchwytem do montażu na statywach: TM7-T
- oznaczenie "xx" - długość liny w metrach (25, 35, 45, 50m)

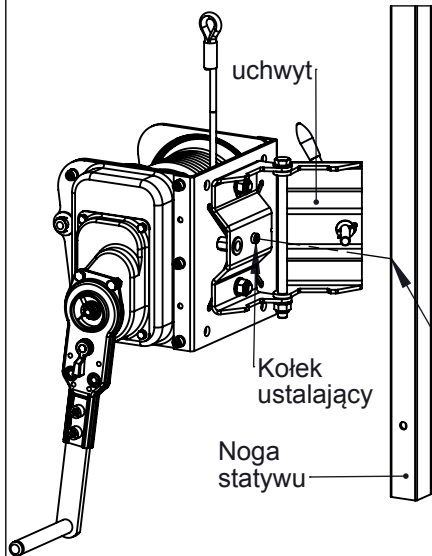
**DANE TECHNICZNE**

Maksymalne obciążenie robocze:	1000 kg
Wymagana siła ręczna:	10 kg
Przełożenie mechanizmu:	22.2:1
Srednica bębna	60 mm
Długość korby:	300 mm
Srednica liny:	∅ 6,3 mm
Masa:	lina 25 m - 22,5 kg lina 35 m - 24,0 kg lina 45 m - 25,5 kg lina 50 m - 26,2 kg

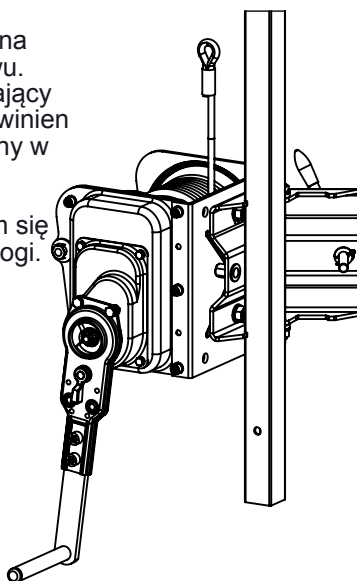


**INSTALACJA URZĄDZENIA DO NOGI STATYWU**

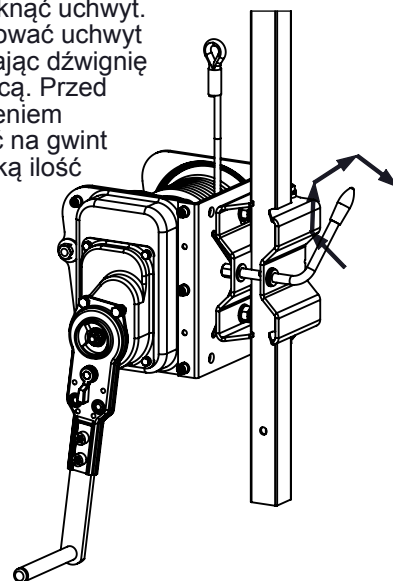
1. Otworzyć uchwyt.



2. Założyć urządzenie na nogę statywu. Kołek ustalający uchwyty powinien być osadzony w otworze mocującym znajdującym się w ścianie nogi.

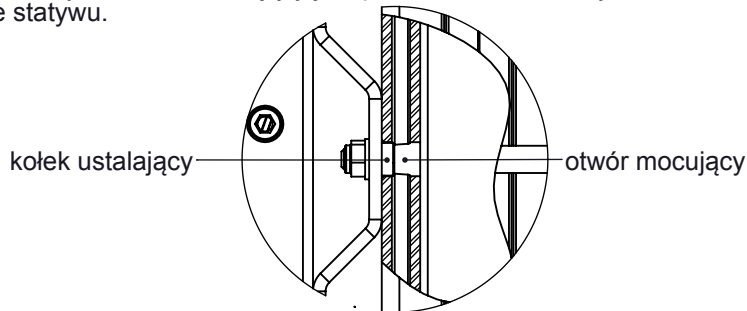


3. Zamknąć uchwyt. Zablokować uchwyt zakręcając dźwignię blokującą. Przed zakręceniem nałożyć na gwint niewielką ilość smaru.

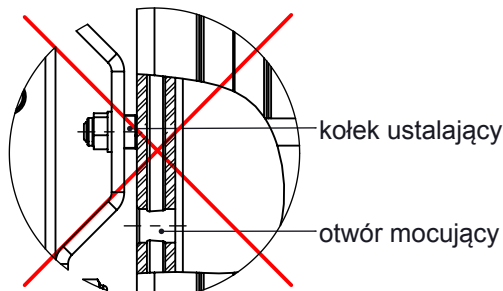


**UWAGA!**

Upewnić się, że kołek ustalający jest prawidłowo osadzony w otworze mocującym. Zapobiega to przesuwaniu się urządzenia na nodze statywu.



**DOBRE !**  
Kołek ustalający osadzony w otworze mocującym



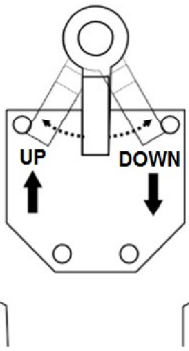
**ŹLE !**  
Kołek ustalający poza otworem mocującym

## PODNOSENIE I OPUSZCZANIE ŁADUNKU

W celu podniesienia ładunku należy ustawić dźwignię zmiany kierunku w pozycji do góry "UP" i kręcąc korbą w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara podnieść ładunek.

Jeżeli podczas podnoszenia puścimy korbę, ładunek pozostanie zawieszony w miejscu.

W celu opuszczenia ładunku należy ustawić dźwignię w pozycji do dołu "DOWN" i kręcąc korbą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara opuścić ładunek.

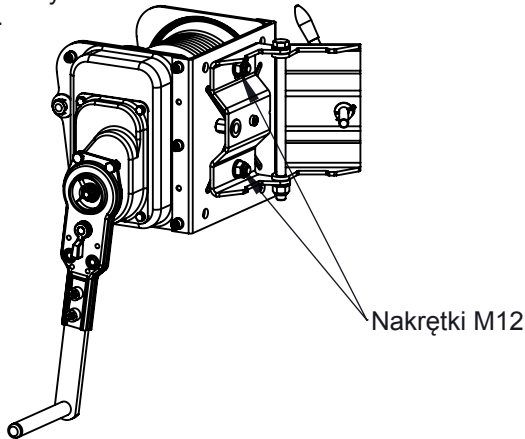


## INSTALACJA URZĄDZENIA DO ELEMENTU KONSTRUKCJI STAŁEJ

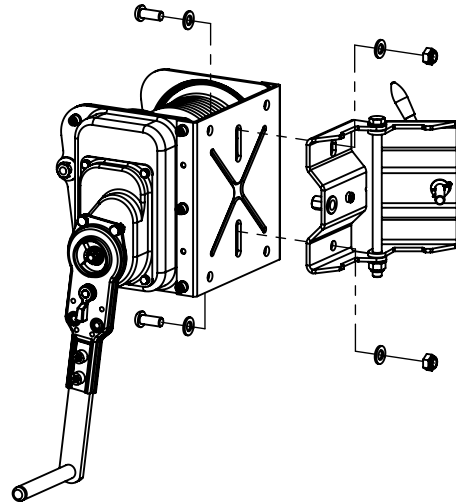
Istnieje możliwość instalacji urządzenia na elemencie konstrukcji stałej o płaskiej powierzchni (np. ściana) lub na profilu stalowym. Element konstrukcji stałej, do którego ma być zamontowane urządzenie powinien mieć stabilną konstrukcję uniemożliwiającą przypadkowe odłączenie się urządzenia oraz minimalną wytrzymałość statyczną co najmniej dwukrotnie większą od ciężaru podnoszonego ładunku. W celu montażu urządzenia do elementu konstrukcji stałej należy zdjąć uchwyt mocujący, który jest przeznaczony do użytkowania wyłącznie ze statywem.

## ZDEJMOWANIE UCHWYTU

1. Odkręcić dwie nakrętki M12 mocujące uchwyt do urządzenia.

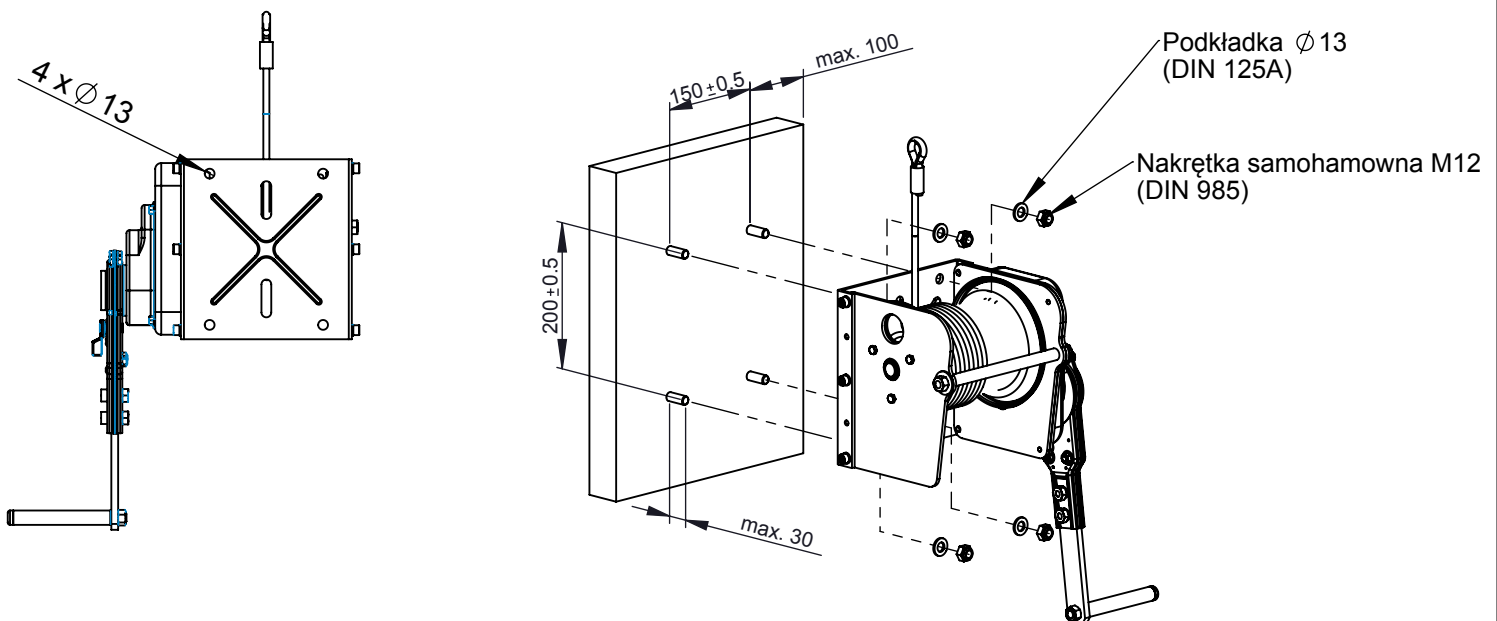


2. Zdjąć śruby i podkładki. Zdjąć uchwyt.



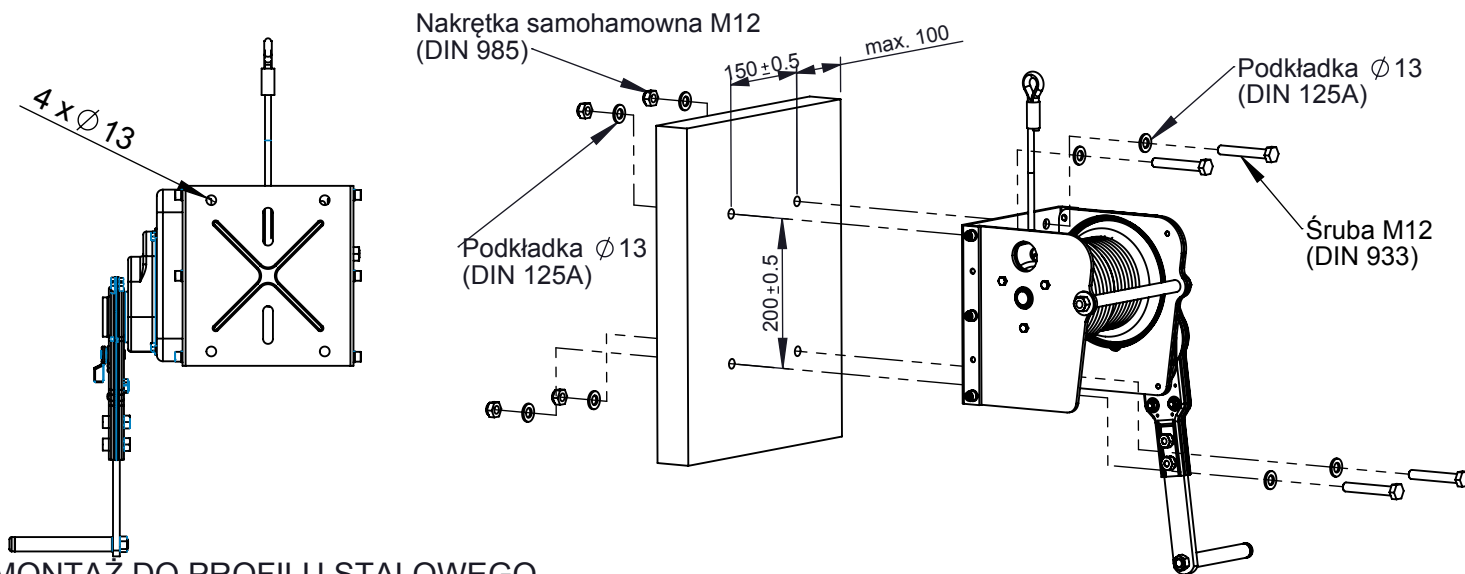
## MONTAŻ NA PŁASKIEJ POWIERZCHNI (KOTWY MECHANICZNE / CHEMICZNE)

1. Urządzenie należy montować przy użyciu czterech otworów o średnicy  $\varnothing 13$  mm umieszczonych na tylnej ścianie.
2. Zamontować urządzenie przy użyciu czterech mechanicznych lub chemicznych kotew M12. Kotwy instalować zgodnie z instrukcją montażu dostarczoną przez producenta kotew.
3. Pod każdą nakrętką umieścić podkładkę  $\varnothing 13$  (DIN 125A). Dokręcić cztery nakrętki samohamowne M12 (DIN 985).



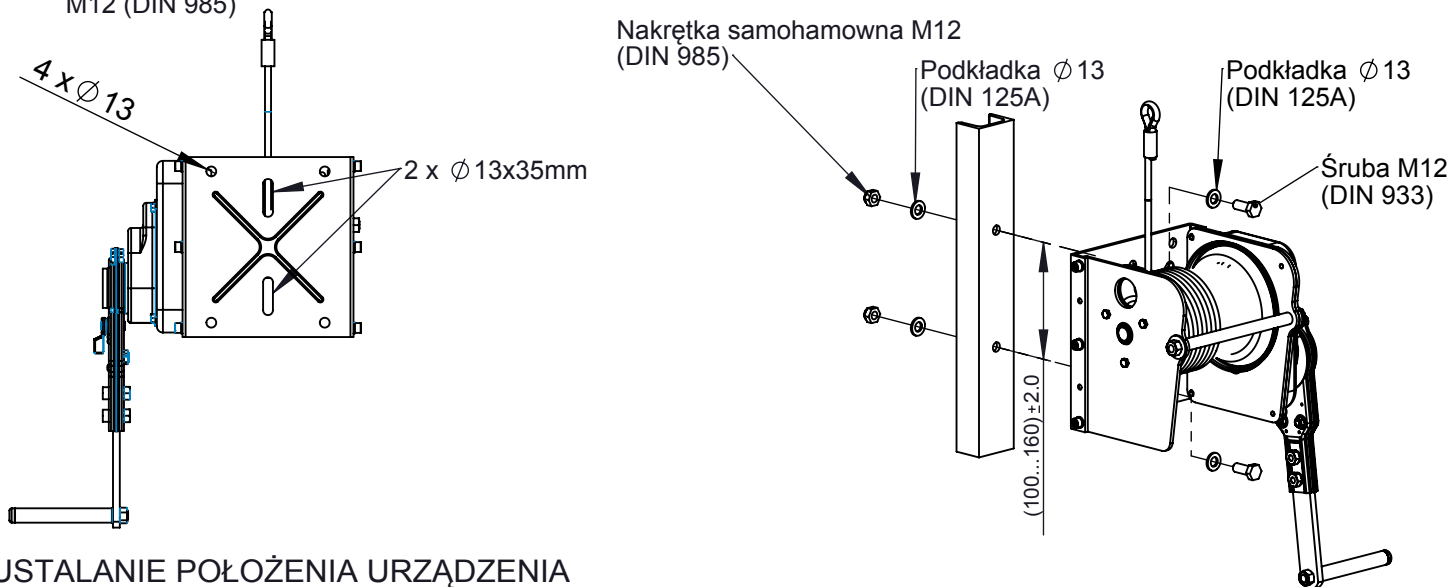
## MONTAŻ NA PŁASKIEJ POWIERZCHNI (ŚRUBY)

1. Urządzenie należy montować przy użyciu czterech otworów o średnicy  $\varnothing 13$  mm umieszczonych na tylnej ścianie.
2. Zamontować urządzenie przy użyciu czterech śrub M12. Przełożyć śruby przez tylną ściankę urządzenia i przez przygotowane otwory w konstrukcji stałej.
3. Pod łbem każdej śruby i pod każdą nakrętką umieścić podkładkę  $\varnothing 13$  (DIN 125A). Dokręcić cztery nakrętki samohamowne M12 (DIN 985).



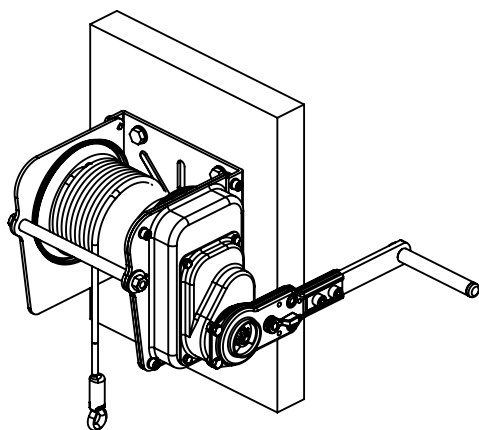
## MONTAŻ DO PROFILU STALOWEGO

1. Do wąskich elementów konstrukcyjnych urządzenia należy montować przy użyciu dwóch podłużnych otworów o średnicy  $\varnothing 13$  mm o długości 35 mm umieszczonych na tylnej ścianie.
2. Zamontować urządzenia przy użyciu dwóch stalowych śrub M12. Przełożyć śruby przez tylną ściankę urządzenia i przez przygotowane otwory w konstrukcji stałej.
3. Pod łbem każdej śruby i pod każdą nakrętką umieścić podkładkę  $\varnothing 13$  (DIN 125A). Dokręcić cztery nakrętki samohamowne M12 (DIN 985).

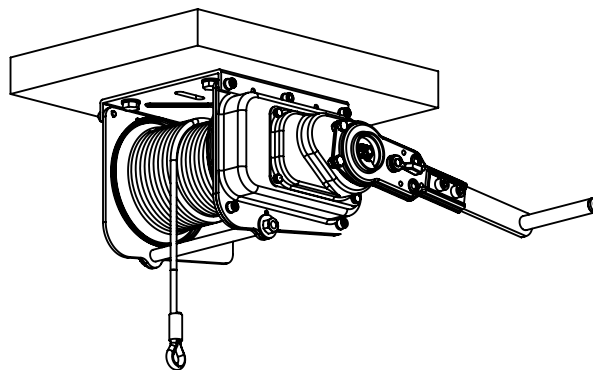


## USTALANIE POŁOŻENIA URZĄDZENIA

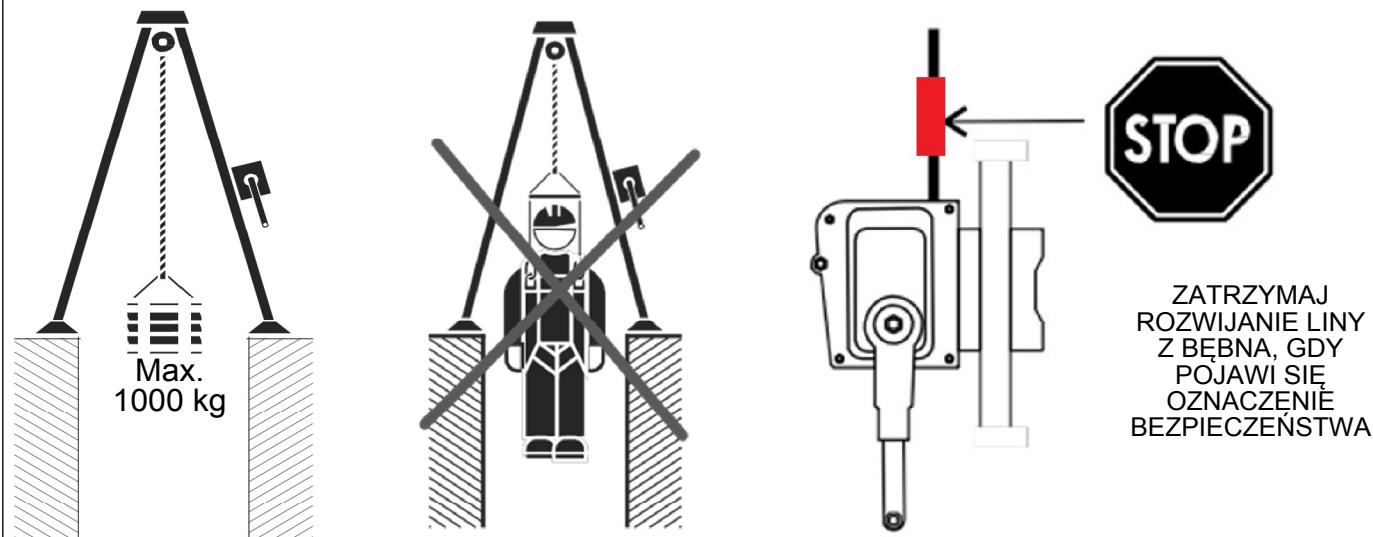
1. Sprawdzić właściwe położenie urządzenia i prawidłowe prowadzenie liny według poniższych rysunków.
2. Element konstrukcyjny, do którego montowane jest urządzenie, musi znajdować się w położeniu pionowym lub poziomym.



Urządzenie w położeniu pionowym



Urządzenie w położeniu poziomym



ZATRZYMAJ  
ROZWIJANIE LINY  
Z BĘBNA, GDY  
POJAWI SIĘ  
OZNACZENIE  
BEZPIECZEŃSTWA

## PODSTAWOWE ZASADY UŻYTKOWANIA I OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Wyciągarka przeznaczona jest wyłącznie do podnoszenia ładunków. Urządzenie nie może być stosowane do działań ratunkowych lub powstrzymywania upadku.
- Wyciągarka nie służy do transportu ładunków na obszarach, w których mogą znajdować się ludzie.
- Nigdy nie mocować ładunku do wyciągarki przy w pełni rozwiniętej linie. Zachować przynajmniej trzy pełne zwoje liny na bębnie.
- Wyciągarka może być obsługiwana jedynie siłą ręczną przy pomocy dołączonej korby. Do obsługi nie należy stosować żadnych silników ani innych urządzeń mechanicznych. Jeżeli podnoszenie ładunku przy pomocy siły ręcznej nie jest możliwe, prawdopodobnie obciążenie wyciągarki jest zbyt duże.
- Podczas użytkowania należy chronić wyciągarkę przed uszkodzeniami mechanicznymi, chemicznymi i termicznymi.
- Zabrudzoną wyciągarkę należy czyścić zgodnie z zaleceniami konserwacji.
- Zabrania się wprowadzania jakichkolwiek modernizacji lub modyfikacji urządzenia bez uprzedniej pisemnej zgody producenta.
- Wszelkie naprawy powinny wykonywane tylko przez producenta sprzętu lub jego autoryzowanego przedstawiciela.
- Zabrania się łączenia elementów wyposażenia, w których funkcja któregośkolwiek z elementów jest zakłócana funkcją drugiego.
- Istnieje wiele zagrożeń, które mogą wpływać na działanie urządzenia, dlatego też należy zachować wszelkie środki ostrożności i postępować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, aby zapewnić prawidłową pracę oraz eksploatację urządzenia. W szczególności należy zwrócić uwagę na: - swobodny zwis liny lub jej zapętlanie na ostrych krawędziach; - wszelkie uszkodzenia takie jak przecięcia, przetarcia, korozja; - narażenie na warunki klimatyczne; - upadki wahadłowe; - skrajne temperatury; - odczynniki chemiczne; - przewodność elektryczną, etc.
- Konstrukcja, do której mocowana jest wyciągarka musi być stabilna. Wytrzymałość statyczna elementu konstrukcji musi być co najmniej dwukrotnie większa od ciężaru podnoszonego ładunku.
- Należy sprawdzić trwałość połączeń pomiędzy konstrukcją, wyciągarką i ładunkiem aby uniknąć przypadkowego rozłączenia któregośkolwiek z elementów.

## INSPEKCJA:

Kontrola urządzenia jest niezbędna do utrzymania odpowiedniego stanu technicznego sprzętu i zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników, które zależy od ciągłej sprawności i trwałości urządzenia.

Przed każdym użyciem wyciągarki należy:

- skontrolować wszystkie elementy urządzenia pod kątem wszelkich uszkodzeń (mechanicznych, chemicznych i termicznych), nadmiernego zużycia, korozji, przetarć, przecięć, nieprawidłowego działania.
- sprawdzić stabilność mocowania urządzenia do konstrukcji oraz zgodność montowanych elementów. Podczas kontroli należy sprawdzić czytelność oznakowania urządzenia.
- sprawdzać połączenia elementów, aby uniknąć przypadkowego obluźnienia się lub odłączenia elementów.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości urządzenie powinno być wycofane z użytkowania.

## WYCOFANIE Z UŻYTKOWANIA

Urządzenie należy natychmiast wycofać z użytkowania w przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących jego stanu technicznego, zapewniającego bezpieczne użytkowanie i nie używać go ponownie, aż do uzyskania pisemnego potwierdzenia producenta lub jego przedstawiciela po przeprowadzeniu szczegółowej inspekcji.

Każdą naprawę lub serwisowanie powinien wykonywać wyłącznie producent urządzenia lub jego autoryzowany przedstawiciel.

## KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Urządzenie można czyścić i dezynfekować bez uszczerbku dla materiałów używanych do produkcji urządzenia. W przypadku wyrobów włókienniczych używać łagodnych detergentów do delikatnych tkanin, prać ręcznie lub w pralce i płukać w wodzie. Elementy wykonane z tworzywa sztucznego mogą być czyszczone wodą. Mokry lub wilgotny sprzęt należy pozostawić do swobodnego wyschnięcia i przechowywać z dala od źródeł ciepła. W przypadku metalowych wyrobów niektóre części mechaniczne (sprężyna, sworzeń zawiasu, gwinty itp.) powinny być okresowo przesmarowywane, aby zagwarantować lepsze działanie i przedłużyć ich żywotność.

Mechanizm wyciągarki jest nasmarowany i uszczelniony. Nie jest konieczne smarowanie mechanizmu po jego użytkowaniu.

**Zabronione jest smarowanie mechanizmu hamulca wyciągarki!!!**

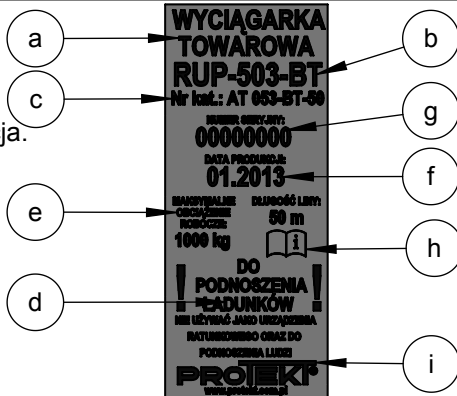
Urządzenie należy przechowywać luźno zapakowane, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z daleka od bezpośredniego działania światła ultrafioletowego, wilgotnego otoczenia, ostrych krawędzi, skrajnych temperatur i substancji żrących.

## TRANSPORT

Urządzenie należy transportować w opakowaniu (np. worku odpornym na wilgoć lub torbie foliowej bądź skrzyniach wykonanych ze stali lub tworzywa sztucznego), aby zabezpieczyć je przed uszkodzeniami i wilgocią.

## OPIS ZNAKOWANIA

- Nazwa/typ urządzenia.
- Oznaczenie modelu urządzenia.
- Numer katalogowy.
- Sprzęt tylko do podnoszenia towarów - informacja.
- Dopuszczalne obciążenie.
- Miesiąc i rok produkcji.
- Numer seryjny urządzenia.
- Uwaga: przeczytać instrukcję użytkownika.
- Oznaczenie producenta lub dystrybutora.



# KARTA UŻYTKOWANIA

ZA WPISY W KARCIE UŻYTKOWANIA ODPOWIEDZIALNY JEST ZAKŁAD PRACY, W KTÓRYM DANY SPRZĘT JEST UŻYTKOWANY. KARTA UŻYTKOWANIA POWINNA BYĆ WYPEŁNIONA PRZED PIERWSZYM WYDANIEM SPRZĘTU DO UŻYTKOWANIA. WSZYSTKIE INFORMACJE DOTYCZĄCE SPRZĘTU (NAZWA, NUMER SERYJNY, DATA ZAKUPU I WPROWADZENIA DO UŻYTKOWANIA, NAZWA UŻYTKOWNIKA, INFORMACJE DOTYCZĄCE NAPRAW I PRZEGLĄDÓW ORAZ WYCOFANIA Z UŻYTKOWANIA) MUSZĄ BYĆ UMIESZCZONE W KARCIE UŻYTKOWANIA DANEGO URZĄDZENIA.

NAZWA URZĄDZENIA / MODEL	
NUMER KATALOGOWY	
NUMER SERYJNY	
DATA PRODUKCJI	
DATA ZAKUPU	
DATA PRZEKAZANIA DO UŻYTKOWANIA	
NAZWA UŻYTKOWNIKA	

## PRZEGLĄDY TECHNICZNE

	DATA	PRZYCZYNY PRZEPROWADZENIA PRZEGLĄDU/NAPRAWY	ODNOTOWANE USZKODZENIA, PRZEPROWADZONE NAPRAWY, INNE UWAGI	CZYTELNY PODPIS OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ	DATA NASTĘPNEGO PRZEGLĄDU
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					

PRODUCENT:

PROTEKT, 93-403 Łódź, ul. Starorudzka 9, tel: (42) 680 20 83, fax: (42) 680 20 93, www.protekt.com.pl